

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| Capital autorisé | \$ 5,000,000.00 |
| Capital payé et Réserve | \$ 5,776,000.00 |
| Actif total (au 30 nov. 1926) | \$47,880,000.00 |

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président 2e Vice-président
M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUE
CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

SALON de BARBIER TRES MODERNE

Le salon a été refait et remis à neuf; l'installation est des plus modernes et l'équipement est tout nouveau.

BARBIERS COMPETENTS - DEUX CHAISES

J.-P. SOUCY,

Rue de l'Eglise, Edmundston, N. B.

NOTES LOCALES

—M. Martin Thériault passe une partie de la semaine à St-Jean par affaires. Il sera de retour samedi matin.

—M. O. J. O. LeBlanc de Bouctouche est actuellement en promenade chez sa fille Mme Albert Dionne.

—M. Lucien Landry passe le temps des fêtes chez M. et Mme le Dr. P. H. Laporte.

—M. et Mme Paul-Roger Bélanger de Rivière-du-Loup étaient en visite chez leurs parents pour Noël.

—M. Denis Nadeau de Baker-Brook, était en ville cette semaine par affaires.

—Mme Thomas Guerrette est actuellement à Ste-Agathe des Monts où elle est allée passer la Noël avec son mari.

NOS EXCUSES

Nous prions nos abonnés de nous pardonner ce retard d'une journée dans la publication de notre journal. Certains autres travaux pressants et la fête légale de lundi dernier en sont la cause.

DECES

Le 22 décembre est décédé à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, M. Maxime Francoeur, époux de défunte Irène Voisine, à l'âge de 29 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Edmundston le 24 décembre.

Ecole de Couturier, N.-B.

Grade VI— Lucie Anne Couturier, 82; Edna Boddé, 80; Lucie Rousselle, 79. Grade V— Sylvio Couturier, 80; Hélène Couturier, 70. Grade IV— Léda Bossé, 79; Ozanne Rousselle, 70. Grade III— Eloi Couturier, 96; Albéni Rousselle, 89; Gérard Couturier, 82. Grade II— René Rousselle, 98; Mattie Rousselle, 97; Wilfrid Couturier, 95; Jean Couturier, 92. Grade I— Léona Bossé, 94; Rita Rousselle, 89; Lizzie Rousselle,

89; Lucien Rousselle, 84.

ASSIDUITE PARFAITE

Lucie Rousselle, Edna Bossé, Léda Bossé, Lucie Anne Couturier, Mattie Rousselle, René Rousselle, Sylvio Couturier, Donald Couturier, Wilfrid Couturier, Albéni Rousselle, Léona Bossé, Eloi Couturier.

L. Cyr Inst.

IL A REFUSE

Saint-Jean, N. B. 29.— L'hon. J.-B.-M. Baxter, premier-ministre du Nouveau-Brunswick, a offert une position d'officier dans la police provinciale à Charles-I. Gorman, champion des patineurs amateurs du monde, mais il l'a refusé, a-t-on annoncé, hier après une conférence.

NAISSANCES

Le 27 décembre est né à M. et Mme Joseph David, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Roland, René, Parrain et marraine M. et Mme William Abraham.

Le 24 décembre, est né à M. et Mme Jos. Lévesque, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Josephel, Laurent.

Le 27 courant, est née à M. et Mme J. B. Bouchard une fille baptisée sous les noms de Marie Jeannette, Parrain et marraine M. et Mme Edouard Pelletier.

M. et Mme J. G. Boucher annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né ce matin.



ASSEMBLEE

Des membres du Conseil des
Chevaliers de Colomb
d'Edmundston

Mercredi 4 janvier
à 8 heures du soir

Dimanche 15 janvier
à 2.30 heures de l'après-midi.

ON DEMANDE

Une institutrice de troisième classe pour le district No. 16, de St-André. S'adresser à M. Aubin, St-André de Madawaska, N. B. 431-1f-29 dec.

COUTURIERE

Mme Douglas Shearer annonce qu'elle prendra de la couture à domicile après le 27 décembre. S'adresser à sa demeure sur la rue Victoria, voisin de la Fraser Power House. 432-1f-29 dec.

MAISON A VENDRE

Maison 26X36, cuisine 17 par 11, solage en roche à la grandeur et plancher en ciment, fournaise à air chaud dans la cave. Au premier étage, salle d'entrée, salon, salle-à-dîner, salle à couture, cuisine et garde-manger. Deuxième étage, chambre à coucher à deux lits, sept chambres à coucher à un lit, chambre de bain, trois garde-robes. Troisième étage: trois chambres de deux lits, deux chambres d'un lit. Aussi hangar à bois garage et étable. S'adresser à Denis Z. Daigle, rue Victoria, Edmundston, N. B. 430-j. n. o. 22 d



RESTAURANT



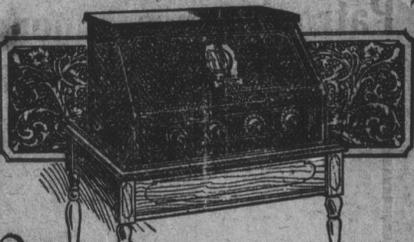
CAFE COLONIAL

EDMUNDSTON, N. B.

Réveillon & Repas de Noël

Mets spéciaux préparés avec soin pour le réveillon, après la messe de minuit, pour les repas de Noël et pendant tout le temps des Fêtes.

**ESSAYER
C'EST SE DELECTER!**



Hear This Amazing Westinghouse Model 57

La performance insurpassable et l'apparence de ce nouveau modèle vous émerveillera. Il crée un nouveau standard d'appareils radiophoniques à des prix modérés. Il contient toutes les améliorations modernes, même le contrôle à disque unique. Il possède les nouveaux Radiotrons Westinghouse UX-201-B qui consomment la moitié moins que les lampes à filaments. Et le prix n'est que de \$78.00, les lampes en plus.

Le 57 n'est qu'un exemple des valeurs qui vous attendent dans cette série complète et nouvelle de radios Westinghouse. Il y a un modèle pour satisfaire toutes les exigences, à des prix qui conviennent à toutes les bourses. Une démonstration vous sera donnée avec plaisir chez vous ou à notre magasin. Demandez-la dès aujourd'hui.

J. CLARK & SON Limited

Aussi Batteries, Tubes et autres accessoires.
Licences de Radio à Vendre Ici
EDMUNDSTON, N. B.

Westinghouse

PIONEERS IN RADIO



-:- EPICERIS -:-

SPECIAL POUR LE TEMPS DE NOEL

Achetez vos épiceries à la caisse de deux douzaines et économisez.

| | |
|--------------------------|--------|
| TOMATES, standard | \$3.25 |
| choice | \$3.40 |
| POIS, numero 4 | \$3.00 |
| numero 3 | \$3.25 |
| BLE D'INDE, choice | \$3.50 |
| standard | \$3.25 |

FRUITS & LEGUMES

Nous aurons pour le temps des Fêtes, un grand assortiment de fruits et légumes: pommes, oranges, bananes, ananas; celeri, laitue, carottes, etc.

NOS CADEAUX QUI ONT LES NUMEROS GAGNANTS?

Le tirage de nos Cadeaux — Service de Vaisselle — Sac de farine et Lampe électrique — a eu lieu samedi dernier, les numéros gagnants étant:

8141 - 8807 - 6670

La lampe électrique a été gagnée par M. Mirille Daigle, porteur du numéro 6670. Qui ont les deux autres numéros gagnants?

Qualité - Service - Satisfaction

Téléphonez votre commande si vous ne pouvez venir. Nous vous la livrerons sans délai.

J. J. DAIGLE

Téléphone: 51 — Edmundston, N.-B.



UNE BONNE NOUVELLE



Pour Nos Lecteurs

Nous commencerons, dans quelques semaines, la publication d'un roman en feuilleton. Nous sommes assurés que cette innovation sera appréciée de nos lecteurs dont plusieurs déjà nous l'avaient demandée.

Notre journal pourrait subir bien des améliorations, malgré que depuis quelques années nous lui avons donné une apparence plus moderne. Les abonnés de la première heure se rappellent encore le petit "MADAWASKA" à quatre pages, composé entièrement à la main, imprimé sur une presse mue par la force musculaire de ce bon Alphonse Blanchet.

L'électricité active maintenant la vieille presse qu'il nous faudra bientôt songer à remplacer. Les compositeurs à la main ont été remplacés par une pièce de machinerie qui, sans avoir l'intelligence, possède la rapidité et la précision. Le journal compte maintenant huit pages et nous pouvons dire avec fierté qu'il est classé parmi les journaux — trop rares, hélas — indépendants en politique et catholiques de principes.

Notre ambition est d'en faire le plus beau journal régional. Avec l'encouragement de nos annonceurs et la coopération de tous nos abonnés qui peuvent, à l'occasion, nous envoyer un nouvel abonnement, nous réussirons.

Notre oeuvre est celle de tous: travailler au progrès religieux, intellectuel et matériel de notre région. Ce programme, nous le plaçons bien en vue, décidés de le suivre plus que jamais au cours de la nouvelle année.

LA REDACTION